

شركة الترافرتين

شركة مساهمة عامة محدودة

القوائم المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)

٣٠ أيلول ٢٠٢٢

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة

صفحة

- | | |
|-------|--|
| ٢ | - تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية المختصرة |
| ٣ | - قائمة المركز المالي المرحلية |
| ٤ | - قائمة الدخل المرحلية |
| ٥ | - قائمة الدخل الشامل المرحلية |
| ٦ | - قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية |
| ٧ | - قائمة التدفقات النقدية المرحلية |
| ٨ - ٩ | - إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة |

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية المختصرة

السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة
شركة الترافرتين المساهمة العامة المحدودة
البلقاء - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لشركة الترافرتين المساهمة العامة المحدودة والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية كما في ٣٠ أيلول ٢٠٢٢ وكلاً من قائمة الدخل المرحلية وقائمة الدخل الشامل المرحلية وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية وقائمة التدفقات النقدية المرحلية للتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ، إن إعداد وعرض القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) الخاص بالقوائم المالية المرحلية هي من مسؤولية مجلس إدارة الشركة، وإن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير حولها استناداً إلى إجراءات المراجعة.

نطاق المراجعة

لقد تم قيامنا بإجراءات المراجعة وفقاً للمعيار الدولي الخاص بعمليات المراجعة رقم (٢٤١٠). تقتصر إجراءات المراجعة على الاستفسار من المسؤولين في الشركة عن الأمور المالية والمحاسبية والقيام بإجراءات تحليلية حول القوائم المالية المرحلية المختصرة، إن إجراءات المراجعة تقل بشكل جوهري عن إجراءات التدقيق التي يتم القيام بها وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وحيث أن إجراءات المراجعة لا تمكننا من اكتشاف جميع الأمور الجوهرية التي قد يتم الكشف عنها عند تدقيق القوائم المالية، فإننا لا نبدي رأي تدقيق حول القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة.

شكوكاً جوهرياً حول إستمرارية الشركة

لقد تم إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة على أساس أن الشركة منشأة مستمرة، وكما هو مبين في قائمة المركز المالي المرحلية فقد بلغت خسائرها المتراكمة ما يقارب (٩٧%) من رأسمالها، كما أن الشركة تعاني من مشاكل في السيولة. إن هذه الأمور تثير شكوكاً جوهرياً حول قدرة الشركة على الاستمرار في المستقبل، وإن استمرارها يعتمد على توفير التمويل اللازم لسداد التزاماتها وعلى نجاح عملياتها في المستقبل، وقدرتها على تنفيذ ما ورد في خطة الإدارة المستقبلية والمشار إليها في الإيضاح رقم (٦).

أساس النتيجة المتحفظة

- لم تقم الشركة خلال عامي (٢٠١٧ و ٢٠١٨) باستهلاك بعض الممتلكات والمعدات والآلات مما نتج عنه تخفيض مصروف الإستهلاك بما يقارب (٣٦٩,٥٩٧) دينار وزيادة حقوق الملكية بنفس المبلغ.
- لم نتمكن من التحقق من صحة بعض الذمم المدينة والبالغ مجموعها (٣٢٧,٣٨٠) كما في ٣٠ أيلول ٢٠٢٢ لعدم حصولنا على مصادقات من تلك الذمم، أو القيام بإجراءات تدقيق بديلة.
- لم نتمكن من التحقق من صحة رصيد ذمة نائب رئيس مجلس الإدارة السيد كيم فؤاد أبو جابر والبالغة (٣٠,٨٤٧) دينار، كما في ٣٠ أيلول ٢٠٢٢.

النتيجة المتحفظة

استناداً إلى إجراءات المراجعة التي قمنا بها، وبإستثناء ما ورد في فقرات أساس النتيجة المتحفظة، لم يتبين لنا أية أمور جوهرياً تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة غير معدة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) الخاص بالقوائم المالية المرحلية.

المهنيون العرب

أمين سمارة

إجازة رقم (٤٨١)



عمان في ٢٠ كانون الأول ٢٠٢٢

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة
قائمة المركز المالي المرحلية كما في ٣٠ أيلول ٢٠٢٢
(بالدينار الأردني)

٣١ كانون الأول ٢٠٢١ (مدققة)	٣٠ أيلول ٢٠٢٢ (غير مدققة)	
		الموجودات
		الموجودات غير المتداولة
٩٧٦,٤٣٦	٨٥٧,٤٧٢	الممتلكات والمعدات والآلات
٦١,٥٨١	٥٦,٢٢٨	حق استخدام موجودات مستأجرة
١	-	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
١,٠٣٨,٠١٨	٩١٣,٧٠٠	مجموع الموجودات غير المتداولة
		الموجودات المتداولة
٨٨٠,١٨٧	٨٦٥,٦٠١	بضاعة
١٣٧,٣٢٥	١٣٨,١٠٦	قطع غيار ولوازم تصنيع
٣٥٤,٣٦٧	٣٥٠,٧٠٧	ذمم مدينة
٦٠,٣٣٥	٥٨,٦٦٢	ذمم جهات ذات علاقة مدينة
٥٨,٧١٦	٦٠,٢٨٠	أرصدة مدينة أخرى
٥,١٤٩	١٣,٣٢٨	النقد وما في حكمه
١,٤٩٦,٠٧٩	١,٤٨٦,٦٨٤	مجموع الموجودات المتداولة
٢,٥٣٤,٠٩٧	٢,٤٠٠,٣٨٤	مجموع الموجودات
		حقوق الملكية والمطلوبات
		حقوق الملكية
٤,٦٠٠,٠٠٠	٤,٦٠٠,٠٠٠	رأس المال المصرح به والمدفوع
١٨١,٨٠٣	١٨١,٨٠٣	احتياطي إجباري
(٣١٣,٥٠٥)	-	التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية
(٣,٨٢٠,٤٥١)	(٤,٤٧٠,٢٠٨)	خسائر متراكمة
٦٤٧,٨٤٧	٣١١,٥٩٥	صافي حقوق الملكية
		المطلوبات
		المطلوبات غير المتداولة
٣٣٩,٥٧٥	٤٤١,٨٤٤	تسهيلات ائتمانية - طويلة الأجل
٥٥,٦٢٨	٥٠,٠٢٥	التزامات عقود إيجار - طويلة الأجل
٣٦,٩٩٥	٩٠٠	شيكات آجلة الدفع - طويلة الأجل
٢٠٥,٣٢٤	٢٠٥,٣٢٤	ذمم جهات ذات علاقة دائنة
٦٣٧,٥٢٢	٦٩٨,٠٩٣	مجموع المطلوبات غير المتداولة
		المطلوبات المتداولة
١٣٢,٠٠٠	٣٦,٠٠٠	تسهيلات ائتمانية - قصيرة الأجل
٧,٧٠٥	٦,٤٨٩	التزامات عقود إيجار - قصيرة الأجل
٨٦,٩٨٨	٩٣,٦٩٦	شيكات آجلة الدفع - قصيرة الأجل
٥٧٩,٢٢٣	٦٥٤,٥٨٤	ذمم دائنة
٤٤٢,٨١٢	٥٩٩,٩٢٧	أرصدة دائنة أخرى
١,٢٤٨,٧٢٨	١,٣٩٠,٦٩٦	مجموع المطلوبات المتداولة
١,٨٨٦,٢٥٠	٢,٠٨٨,٧٨٩	مجموع المطلوبات
٢,٥٣٤,٠٩٧	٢,٤٠٠,٣٨٤	مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٦) تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق"

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة
قائمة الدخل المرحلية للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٢٢ (غير مدققة)
(بالدينار الأردني)

للتسعة أشهر المنتهية في		لثلاثة اشهر المنتهية في		
٣٠ أيلول ٢٠٢١	٣٠ أيلول ٢٠٢٢	٣٠ أيلول ٢٠٢١	٣٠ أيلول ٢٠٢٢	
٤٨٧,٨٢٠	٦٢٣,٩١٣	٢٢٢,٦٩٣	١٥٩,٧٥٤	صافي المبيعات
(٧٥٠,٣٢٥)	(٧٦٩,٨١٠)	(٢٣٢,٧٦٤)	(٢٥٢,١٨٢)	تكلفة المبيعات
(٢٦٢,٥٠٥)	(١٤٥,٨٩٧)	(١٠,٠٧١)	(٩٢,٤٢٨)	مجمّل الخسارة
(١٥٧,١٩٦)	(١٩٠,٩٣٠)	(٥٦,٩٨٣)	(٦٣,٢١٦)	مصاريف إدارية
(١٤,٢٣٤)	(٨,٦٩٦)	(٤,١١٩)	(٣,٦٣٨)	مصاريف بيع وتوزيع
(٣٥,٠٨٣)	(٣٥,٩٦٦)	(٢٣,٥٢٠)	(١٣,٢٩٣)	فوائد وعمولات بنكية
-	٧,٦٥٠	-	٧,٦٥٠	صافي إيرادات ومصاريف أخرى
(٤٦٩,٠١٨)	(٣٧٣,٨٣٩)	(٩٤,٦٩٣)	(١٦٤,٩٢٥)	إجمالي الخسارة للفترة
(٠,١٠٢)	(٠,٠٨١)	(٠,٠٢١)	(٠,٠٣٦)	حصة السهم الأساسية والمخفضة من خسارة الفترة

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٦) تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق"

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة
قائمة الدخل الشامل المرحلية للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٢٢
(بالدينار الأردني)

للتسعة أشهر المنتهية في		للتلاثة أشهر المنتهية في		
٣٠ أيلول ٢٠٢١	٣٠ أيلول ٢٠٢٢	٣٠ أيلول ٢٠٢١	٣٠ أيلول ٢٠٢٢	
(٤٦٩,٠١٨)	(٣٧٣,٨٣٩)	(٩٤,٦٩٣)	(١٦٤,٩٢٥)	خسارة الفترة
-	٣٧,٥٨٧	-	٣٧,٥٨٧	بنود الدخل الشامل الأخرى
(٤٦٩,٠١٨)	(٣٣٦,٢٥٢)	(٩٤,٦٩٣)	(١٢٧,٣٣٨)	التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية من خلال قائمة الدخل الشامل
				إجمالي الخسارة والدخل الشامل للفترة

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٦) تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق"

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٢٢ (غير مدققة)
(بالدينار الأردني)

رأس المال المدفوع	احتياطي إجباري	التغير المتراكم في القيمة العادلة	خسائر متراكمة	صافي حقوق الملكية
الرصيد كما في ٢٠٢٢/١/١	٤,٦٠٠,٠٠٠	١٨١,٨٠٣	(٣١٣,٥٠٥)	٦٤٧,٨٤٧
إجمالي الخسارة والدخل الشامل للفترة	-	-	(٣٧٣,٨٣٩)	(٣٣٦,٢٥٢)
بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل	-	-	(٢٧٥,٩١٨)	-
الرصيد كما في ٢٠٢٢/٩/٣٠	٤,٦٠٠,٠٠٠	١٨١,٨٠٣	(٤,٤٧٠,٢٠٨)	٣١١,٥٩٥
الرصيد كما في ٢٠٢١/١/١	٤,٦٠٠,٠٠٠	١٨١,٨٠٣	(٣,١٥٥,٦٢٥)	١,٣٣٩,٥٨٨
إجمالي الخسارة والدخل الشامل للفترة	-	-	(٤٦٩,٠١٨)	(٤٦٩,٠١٨)
الرصيد كما في ٢٠٢١/٩/٣٠	٤,٦٠٠,٠٠٠	١٨١,٨٠٣	(٣,٦٢٤,٦٤٣)	٨٧٠,٥٧٠

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٦) تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق"

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة
قائمة التدفقات النقدية المرحلية للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٢٢ (غير مدققة)
(بالدينار الأردني)

٣٠ أيلول ٢٠٢١	٣٠ أيلول ٢٠٢٢	
		الأنشطة التشغيلية
(٤٦٩,٠١٨)	(٣٧٣,٨٣٩)	خسارة الفترة
١٣٣,٩٧٣	١١٩,١٦٤	إستهلاكات
-	(٧,٦٥٠)	أرباح بيع ممتلكات ومعدات والآت
٥,٣٥٢	٥,٣٥٢	إستهلاك حق استخدام موجودات مستأجرة
٥,٥٨٠	٥,١٨١	فائدة التزامات عقود الإيجار
		التغير في رأس المال العامل
(٣٩,٤٢٠)	٣,٦٦٠	ذمم مدينة
١٩٠,٨٨٦	١٤,٥٨٦	بضاعة
٢,٠٧٤	(٧٨١)	قطع غيار ولوازم تصنيع
(٦,٤١٦)	(١,٥٦٤)	أرصدة مدينة أخرى
٤١,١٠٧	(٢٩,٣٨٧)	شيكات آجلة
٧٩,٥٤٣	٧٥,٣٦١	ذمم دائنة
٤٤,٧٥١	١٥٧,١١٧	أرصدة دائنة أخرى
(١١,٥٨٨)	(٣٢,٨٠٠)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الإستثمارية
(٦,٥٤٢)	٧,٤٥٠	الممتلكات والمعدات والآلات
-	٣٧,٥٨٧	بيع موجودات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
(٦,٥٤٢)	٤٥,٠٣٧	صافي التدفقات النقدية من (المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
٢٥,٠٠٨	٦,٢٦٩	تسهيلات إئتمانية
٦,٦٧٤	١,٦٧٣	ذمم جهات ذات علاقة
(١٢,٠٠٠)	(١٢,٠٠٠)	دفعات التزامات عقود الإيجار
١٩,٦٨٢	(٤,٠٥٨)	صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) من الأنشطة التمويلية
		التغير في النقد وما في حكمه
١,٥٥٢	٨,١٧٩	النقد وما في حكمه في بداية السنة
٦,٥٨٥	٥,١٤٩	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة
٨,١٣٧	١٣,٣٢٨	

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٦) تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق"

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)
٣٠ أيلول ٢٠٢٢
(بالدينار الأردني)

١ . عام

تأسست شركة الترافرتين المساهمة العامة في ١ حزيران ١٩٩٩ وقد تم تسجيلها كشركة مساهمة عامة تحت الرقم (٣٣٨)، ان مركز تسجيل الشركة هو في المملكة الأردنية الهاشمية، ومن أهم غايات الشركة القيام بأعمال التعدين واستغلال الحجارا الطبيعية وتصنيعها وتسويقها.

إن أسهم الشركة مدرجة في بورصة عمان للأوراق المالية – الأردن.

تم إقرار القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة من قبل لجنة التدقيق في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٠ كانون الأول ٢٠٢٢.

٢ . ملخص لأهم الأسس المحاسبية
أسس إعداد القوائم المالية المرحلية

تم إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) الخاص بالتقارير المالية المرحلية.

تم إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة.

ان الدينار الأردني هو عملة اظهر القوائم المالية المرحلية المختصرة والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة.

إن السياسات المحاسبية المتبعة للفترة الحالية متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها في السنة السابقة، باستثناء المعايير والتعديلات الجديدة التي أصبحت واجبة التطبيق اعتباراً من بداية السنة المالية الحالية.

إن القوائم المالية المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للشركة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢١، كما أن نتائج الأعمال المرحلية لا تمثل بالضرورة مؤشراً عن النتائج السنوية المتوقعة.

استخدام التقديرات

إن اعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة الشركة القيام ببعض التقديرات والإجتهادات التي تؤثر على القوائم المالية المرحلية المختصرة والإيضاحات المرفقة بها. ان تلك التقديرات تستند على فرضيات تخضع لدرجات متفاوتة من الدقة والتيقن، وعليه فإن النتائج الفعلية في المستقبل قد تختلف عن تقديرات الادارة نتيجة التغير في أوضاع وظروف الفرضيات التي استندت عليها تلك التقديرات.

وفيما يلي أهم التقديرات التي تم استخدامها في اعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة:

- تقوم الادارة باعادة تقدير الاعمار الانتاجية للاصول الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات اعتمادا على الحالة العامة لتلك الاصول وتقديرات الاعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم اخذ خسارة التدني (ان وجدت) في قائمة الدخل المرحلية.
- تقوم إدارة الشركة بتقدير قيمة خسائر تدني الموجودات المالية وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) حيث تتطلب هذه العملية استخدام العديد من الفرضيات والتقديرات عند احتساب التدفقات النقدية المستقبلية وقيم الضمانات ونسب التعثر وأرصدة الموجودات المالية عند التعثر وتحديد فيما اذا كان هناك زيادة في درجة المخاطر الائتمانية للموجودات المالية.
- تقوم إدارة الشركة بتقدير قيمة مخصص البضاعة بطيئة الحركة بحيث يكون هذا التقدير بناءً على أعمار البضاعة في المخازن.
- تقوم الإدارة بتقدير بعض الكميات المنتجة من الترافرتين بشكل تقريبي، وذلك لتعذر قياسها بشكل دقيق بسبب طبيعتها.

٣ . الوضع الضريبي

- تم تسوية الوضع الضريبي للشركة حتى نهاية عام ٢٠٢٠.
- تم تقديم كشف التقدير الذاتي عن نتائج أعمال الشركة لعام ٢٠٢١ ولم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة سجلات الشركة لتاريخه.
- لم يتم احتساب مخصص ضريبة دخل عن نتائج أعمال الشركة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٢٢ بسبب زيادة المصاريف عن الإيرادات الخاضعة للضريبة وبسبب وجود خسائر ضريبية مدورة.

٤ . إلتزامات محتملة

- يوجد على الشركة كما بتاريخ القوائم المالية المرحلية المختصرة إلتزامات محتملة متمثلة بقضايا عمالية حقوقية مرفوعة على الشركة، إن القضايا منظورة بانتظار الجلسات المستقبلية.
- يوجد على الشركة كما بتاريخ القوائم المالية المرحلية المختصرة إلتزامات محتملة مقابل كفالات بنكية بقيمة (١٩,٠٠٠) دينار.

٥ . القيمة العادلة للأدوات المالية

- إن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية لا تختلف جوهرياً عن قيمتها الدفترية حيث أن معظم الأدوات المالية إما قصيرة الأجل بطبيعتها أو يتم إعادة تسعيرها باستمرار.
- تستخدم الشركة الترتيب التالي لغايات تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية:
- المستوى الأول: الأسعار السوقية المعلنة في الأسواق النشطة لنفس الأدوات المالية.
- المستوى الثاني: أساليب تقييم تعتمد على مدخلات تؤثر على القيمة العادلة ويمكن ملاحظتها بشكل مباشر أو غير مباشر في السوق.
- المستوى الثالث: أساليب تقييم تعتمد على مدخلات تؤثر على القيمة العادلة ولكن لا يمكن ملاحظتها في السوق.

٣٠ أيلول ٢٠٢٢				
المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	المجموع	
-	-	-	-	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
-	-	-	-	
٣١ كانون الأول ٢٠٢١				
المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	المجموع	
-	-	١	١	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
-	-	١	١	

٦ . استمرارية الشركة

كما هو مبين في قائمة المركز المالي المرحلية فقد بلغت الخسائر المتراكمة ما يقارب (٩٧%) من رأس مال الشركة، كما أن الشركة تعاني من مشاكل في السيولة. إن هذه الأمور تثير شكوكاً جوهرياً حول قدرة الشركة على الاستمرار في المستقبل، وإن استمرارها يعتمد على قدرتها على تنفيذ ما ورد في خطة الإدارة المستقبلية والتي تتضمن قيام الشركة بالبدء بإجراءات الصيانة اللازمة لزيادة الإنتاجية، والتوجه إلى بيع واستغلال الكتل والمنتجات الراكدة بأسعار تفضيلية، إضافةً إلى التركيز على عمليات التسويق الداخلية والخارجية وإدخال منتجات وخامات جديدة خاصةً البازلت.